

DIGA ESTO, NO ESO:

Consejos para hablar sobre la fluoración del agua de la comunidad

Muchas personas asumen que la fluoración del agua de la comunidad en EE. UU. es una práctica de salud pública segura y aceptada, aunque se trate de una práctica sorprendentemente polémica.

Como profesional de la salud, es natural que usted use un lenguaje técnico. Pero al hablar de la fluoración del agua, es importante usar palabras y frases que no agreguen confusión o temor.

Estos consejos tienen por objeto prepararlo para que tenga conversaciones placenteras y productivas con los pacientes, en las que use un lenguaje propio de “la mesa de la cocina” para atender las preocupaciones de los pacientes y prevenirlos contra las inexactitudes que escucharán sobre la seguridad del fluoruro.

DIGA ESTO:



El fluoruro es una manera comprobada de fortalecer los dientes para las personas de todas las edades.

Las personas que se oponen al fluoruro usan el temor y la duda para ganar apoyo. En lugar de utilizar estas tácticas, concéntrese en los beneficios científicamente comprobados de la fluoración del agua: dientes más fuertes redundan en una mejor salud general, lo que significa que niños y adultos no sufren el dolor y el gasto que generan los tratamientos y conservan sus dientes durante toda la vida.



El fluoruro se encuentra en forma natural en toda el agua.

Aunque la palabra “sustancia química” es científicamente correcta, puede tener una connotación negativa. Explique que el fluoruro es un mineral que se encuentra en forma natural en casi todos los suministros de agua. Ajustamos el nivel a la cantidad correcta para prevenir las caries.



Entiendo sus preocupaciones. Yo también las tuve hasta que investigué el tema.

Reconocer las preocupaciones de sus pacientes le da la oportunidad de compartir información sólida. Es importante estar atento y evitar comentarios que interrumpan la conversación. Esta frase puede usarse en cualquier momento de la conversación cuando se presentan inquietudes.



Hay mucha información errónea sobre el fluoruro. Sobre la base de lo que ha visto, ¿hay alguna preocupación específica sobre la que le gustaría hablar?

La mejor manera de atender las preocupaciones y prevenir a las personas contra la información errónea que escucharán sobre el fluoruro es conversar con ellas y mantener una conversación abierta y fluida.

NO ESO:



El daño potencial del fluoruro se ha distorsionado en gran medida.



El fluoruro es una sustancia química que se agrega al agua.



No hay nada de qué preocuparse.



No confíe en todo lo que lee en Internet.

El fluoruro se ha asociado falsamente con una gran variedad de preocupaciones sobre la salud, y posiblemente le pidan que hable sobre algunas de ellas. La columna de la izquierda brinda sugerencias para propiciar conversaciones con final abierto.

PREOCUPACIÓN: FLUOROSIS



La fluorosis dental es un cambio en el aspecto de la superficie del diente. No duele y no perjudica su salud. De hecho, significa que los dientes son fuertes. Hablemos de cómo prevenirla. Incluso tengo información que puede llevarse con usted. (Consulte *Datos sobre la fluorosis: Guía para padres y cuidadores*).



Muy pocas personas desarrollan fluorosis grave.

Los casos más comunes de fluorosis son “muy leves” o “leves”. Comparta el folleto sobre fluorosis y tómese tiempo para explicarles a padres y cuidadores sobre la manifestación y la prevención de esta afección.

PREOCUPACIÓN: FÓRMULA PARA BEBÉS



Es perfectamente seguro mezclar fórmula para bebés con agua fluorada, aunque puede aumentar la posibilidad de desarrollar fluorosis en los dientes permanentes de niños que son alimentados únicamente con fórmula cuando son bebés.



El riesgo de preparar fórmula con agua fluorada es que puede aumentar la posibilidad de desarrollar fluorosis en los dientes permanentes.

Evite usar la palabra “riesgo”. Es difícil de calificar en un encuentro breve y puede ser la única palabra que recuerde el padre o el cuidador. La mayor parte de la fluorosis es muy leve/leve. Menos del 2 % es moderada, y menos del 1 % es grave. Para obtener más información, consulte *Datos sobre la fluorosis: Guía para profesionales de la salud*. Comparta el folleto que acompaña, *Datos sobre la fluorosis: Guía para padres y cuidadores*, y acentúe que pueden alternar entre agua de grifo y agua embotellada correctamente etiquetada.

PREOCUPACIÓN: CÁNCER



American Cancer Society, que realiza un seguimiento de la investigación de cosas que pueden provocar cáncer, no ha encontrado ninguna conexión entre el fluoruro y el cáncer. Sé que si causara cáncer, serían los primeros en alertar no solo a la comunidad médica, sino también a todos. (Consulte *Seguridad del fluoruro: Guía para profesionales de la salud*).



El fluoruro no es un carcinógeno conocido.

Aunque la frase de la derecha es precisa, no alienta mucha conversación. Recordarle al oyente que una organización acreditada como American Cancer Society no ha encontrado ninguna asociación entre el fluoruro y el cáncer les da a las familias una tranquilidad adicional. Comparta el folleto para padres Preguntas comunes sobre el fluoruro: *Guía para padres y cuidadores*.

PREOCUPACIÓN: SOLO BENEFICIA A LOS JÓVENES

✓ Solíamos pensar que esto era cierto, pero con el tiempo hemos aprendido que nuestros dientes se benefician durante toda nuestra vida al recibir continuamente un baño de fluoruro. Los hace más fuertes.

✗ En realidad, actúa durante toda la vida al incorporarse a la saliva.

Según la audiencia, puede ser necesario una explicación más técnica, pero comience con un enfoque informal, propio de una conversación en la “mesa de la cocina” para ayudar a todos a entender cómo actúa la fluorosis.

PREOCUPACIÓN: EL AGUA EMBOTELLADA ES MÁS SEGURA

✓ El agua potable de la comunidad en los Estados Unidos es una de las más seguras del mundo porque existen operadores de agua locales cuya tarea es mantener la calidad del agua. Por lo tanto, comprar y beber agua embotellada no es un beneficio para la salud y, además, el agua de grifo es más barata. Si las familias prefieren el sabor del agua embotellada, aconséjeles que busquen agua embotellada fluorada.

✗ Realmente no deben preocuparse por la seguridad de su agua.

Diferentes contextos llevan a las personas a desconfiar del agua de grifo, por lo que es necesario hablar sobre cómo se mantiene la seguridad de nuestra agua. Infórmeles que usar un filtro de agua de carbón activado para regular el sabor, si es necesario, es menos costoso e incluso les permite recibir los beneficios del fluoruro.

PREOCUPACIÓN: COSTO PARA LOS CONTRIBUYENTES

✓ El dinero que gastamos para regular el nivel de fluoruro lo ahorramos al no tener que pagar empastes dentales. Algunas estimaciones dicen que realmente ahorramos unos \$38 por cada \$1 que gastamos.

✗ Realmente es muy rentable.

Este es también un muy buen momento para compartir una historia que demuestra cuánto puede costar una caries a lo largo de la vida de una persona o el dolor que evitamos al prevenir una caries.

Para obtener información y recursos adicionales, visite www.ILikeMyTeeth.org.

American Academy
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

CAMPAIGN FOR
DENTAL HEALTH
life is better **WITH TEETH**

NN  **HA**
National Network for Oral Health Access

CAMPAIGN FOR
DENTAL HEALTH
life is better **WITH TEETH**

141 Northwest Point Blvd., Elk Grove Village, IL 60007-1019 | P 800.433.9016 | F 847.434.8000 | Fluoride@AAP.org | ILikeMyTeeth.org

La información incluida en esta publicación no debe usarse como reemplazo de la asistencia médica y los consejos de su pediatra. Es posible que haya variaciones en el tratamiento que su pediatra pueda recomendar basado en hechos y circunstancias individuales.

Esta publicación ha sido desarrollada por American Academy of Pediatrics. Los autores y colaboradores son autoridades expertas en el área de la pediatría. No se ha solicitado ni aceptado ninguna participación comercial de ningún tipo en la preparación de los contenidos de esta publicación.

Copyright © 2015 American Academy of Pediatrics. Puede descargar o imprimir material de nuestro sitio web solamente para referencia personal. Para reproducir de cualquier forma con fines comerciales, comuníquese con American Academy of Pediatrics.